

۹۵۵
مدیر مسئول
احمد شیرانی
❦

۷۴
اعتصم

صاحب امتیاز
احمد شیرانی
❦

❦ واعتصموا ❦

۱۴ جمادی الاولی
سنہ ۱۳۳۸

{ مہینہ چشتیہ کوئی نشر اور انور }

۵ شباط
سنہ ۱۳۳۶

حسیله مجبول اولدق قریخی کورورسکیز . بر قایلان بر قایلانی بارالامه دینی کبی بر
سیلان ده بر سیلانی سوقاز .

انسان که مخلوقات اشرفی و کائناتک مدار شریفدر . کندیسند . بوعالی حسلرک
بولونماسی ، مخلوقات آراسنده کی موقع شرفی اقتضاسندندر .

بر فیلک صوبه اوشمش بر چو جوخی خرطومیه چکوب قورتارماسی ، بر آنک
مجروحاً دوشن سواریشی دیشیه طوتوب میدان حرب خارجه چبقارماسی کورولوب
ایشیدیلن شیردن ایکن بر انسانک یتنه بر انسانه معاونت کوسترمه مه سی قابل اوله مامق
لازم کلیر .

مابعدی وار

مکتبلرده لسان عثمانی تدریسی

لسان حقنده کی دوشونجه لر مزی اساسی ایکی نقطه یه توجیه ایتلی یز :

۱ — واسطه ۲۰ — غایه .

واسطه ، لسانک تحصیلنی ، کیفیت اشتقاقی و طرز افاده نك مزایا و خبیایسی
اوکره نه جک اصولدن عبارتدر .

غایه ، لسانک بوتون اصول و فروعنک و صرف و نحوینک تحصیلندن نه کی
بر منفعت علمیه و ملیه کوزه دیله چکینی کوستریر .

مرهانی بر لسانی تحصیلده ایکی نوع واسطه واردر : فرنسکجه تعبیریه
(مه تود دیره کت) یعنی بلا واسطه اصول ، (مه تود نه ندوقتیو) یعنی تدقیق
و تحاییل اصول . بلا واسطه اصول اودرکه ، اونده طبیعتنک الکزیاده دخل واطای
اولور . نوزادک ایلمک کلینی تلفظی ایله بوتون لسانی قاواردینی و لسانده تمامیه
تصرفه قادر اولدینی زمانه قدر کچیردیکی تحولات لسانیه تدقیق ایدیلیرسه ، کورورزکه
چو جق . حافظه نك قوتی سایه سنده دیگر بر تعریف و ایضاحه محتاج اولمق سزین
اشیا و موجوداته اسمی موضوعه سی یا کلتش سزجه ویربور . بوده ، اوله سامعه نك
ثانیاً باصره نك ، ثالثاً دقت و حافظه نك عملیه لری ، فعالیتلری نتیجه سنده تحققی ایدبور .
دیلمک که چو جق ، لسان و اشیا و موجودات ایله تماس طبیعیده بولونقی صورته

تکلمه مقتدر اولیور. چو جوغک ، آنا لسانده مریخی سامعه و حافظه و بونارک
مقابلنده کی اشیا و حرکات و یا اشاراتدر ؛ برکله ایله ، طبیعتدر. خلاصه اعتباریله
آنا لسانی اوکره تن ؛ اصولسز ، قاعده سز ، سرست ، عیانی بر محیطدر ؛ بر
تماسدر و بر تکرارد ، بر اشارت و بر عملدر.

ایشته بلا واسطه اصولی بو صورتله آکلایه بیلیرز. لکن بواصول لسانی صورت
علمیده اوکره تمکدن اوزاقدردر. زیرا طبیعتک اوکره تدیکی شی* ناقص ، طبیعی و
ساده در. شو حلاله دینه بیلیرکه بواصول صرف و نحو و اشتقاق تحصیلنده مهم بر
رول ایفا ایده من. زیرا علمی دکل. آنجق شو قدر وارکه بر مکتب ابتدائیک
ایلاک دوره لرنده، مسائل بسیطه ده بواصول استعمال اولونه بیلیر. مثلاً ، چو جوغه
اسم یا خود صفت و یا ضمیر فکری و بره بیلیمک ایچون کتابک ، تعریفک یاردیمندن
فضله بلا واسطه اصولک تأثیری وارددر. چو جق ، بزه هر قدر اسمی و یا صفی
یا ضمیری تعریف علمی ایله تعریف ایده من شده اونلری برر برر و بک کوزل
طایر. بو، طبق نوزادک ماصه بی، بارداغی ، کدی بی کوردیکی زمان ماصه، بارداق ،
کدی دیمنه بکزره . ا کلاشیایورکه مکتبده لسان عثمانی تدریساتک اساسی بو
اصول ایله فورمق لازمدر. بویله یقشدیرلمش برچو جق قواعد اساسیه بی سوق
طبیعی ایله حفظ ایدوب آکلایه جق در.

تدقیق و تحلیلی اصوله کلنجه ؛ بوصرف ، علمیدر. بونده تدقیق علل جهتنه
کیدیلیر. بواصول چو جقلرک دماغی هم یورار، هم تشخیدایدردر. بناءً علیه سوء
استعمال ایتمه مک شرطیله بواصولی آنجق صرف و نحو - رشديه صفتلرنده -
و اشتقاق تدقیقاسنده قوللانه بیلیرز. بوقسه لسانک ضبطنده دکل ؛ بواصول ، بزه
هر ماهیتک تعریفی ، علتی ، معاکسی ، طبیعتی ، لسانه درجه خدمتی تمامیه
اوکره تیر زنکین بر اصولدر. مثلاً ، اسم دیدیکمز زمان کلمه نک نهدن اسم اولدیغی.
نیچون صفت اوله میه جغنی و یا خود نه کی احوالده صفت اوله بیله جگنی ، نهدن اسم
عام و یا اسم علم اولدیغی آراشدیرمق ، فرقلری ایضاح ایتک ، کیتی و کیفیت

تعیین ایلهمك ، جذوری بولوب مصرر ، صفت و سائر عائله کلماتی کوسترمك ،
نهائی حرفلرك نه کی تبدلاته هانسی اسباب تختمده دوجار اوله بیله جکئی تدقیق
ایده رك بوتون بو مساعیدن برطاقم قواعد اساسیه استخراج و اونلری احوال
عائله ده تطبیق ایلهمك . . .

ایکنجی درجه ده ، تحصیل لسان مسئله سنده نظر ابتصاره آلنه جق شی غایه در
دعشدم . لیکن شونی ده اونو تمامی بزکه واسطه ایله غایه بر برینك لازم غیر مفارقیدرله .
زیرا واسطه بی مطلقا غایه کوره قبول و تنظیم اتمك ایجاب ایده جکدر . ابتدائی
مکتبلرنده آنا لسانك تحصیلی مطلقا ملی و علمی بر غایه مهطوف اولایلیر . شو
خالده تعقیب ایده جکمز اصول تدریس ، شو امنیه بی انتاج ایده بیله جک بر قابیلده
اولیلیر . یوقاربده کورولدیکی اوزره علمی و تحلیلی برخاصه کوزده دیله من شوخالده
صرف و نحو تدریساتی اصول مذکورك تمامیله سوق و اداره می تختمده ده بولونه مار
اصول تدقیق و یا تحلیلی ایسه علمی و استقرایه مقصد برامل فی اولدیغندن صرف
و نحوك سوق و تدریسی پك کوزل اداره ایده بیله جکدر . حالبوکه ، ابتدائی
- حتی سلطانی - مکتبلرمزده بوا یکی اصولك مزجی صورتیله لب لسانك تحصیل
ایلمسی فکرنده میم . معلم یرینه کوره هر ایکی اصولی بدن و یا آیری اولارق بر
دانه سی - کاستنه کوره - تطبیق ایتلیدر .

لسانك ماعت بنویسه سی اعتباریله انشائی لسانلردن عربی و فارسی ایله مزوج
برخالده بولونمی مکاتب ابتدائیه ده هم عربجه نك ، هم ده عجمجه نك مهما ممکن
تحصیلاتی ایجاب ایتدیریور . . . بوکون لسان عثمانی درسلی غایت فنا ، اصولسز ،
جاهلانه تدریس ایدلکده در . شوکا طرفدارم که آرتق ، عربجه و عجمجه سز برترکه
قطعیاً برلسان علمی اوله مار . بناءً علیه ، حال حاضر تذبذباتی ایچنده آتی سنه
اوقویان برچوجق . امینم که ، برغزته نك باش مقاله سی یا کاشسز اوقویوب آکلامتدن
و برخلاصه فکریه استنتاجدن عاجزدر !

ما بعدی وار
۹۲۸

مخوده مکتبی مملکتدن : م . فیضی